

# Український народ

1 його  
непрошенні опікуни

Написав

Іван П. Бурштинський

Верлін 1915.

# **Український народ**

## **і його**

# **непрошені опікуни**



**Написав**

**Іван П. Бурштинський**



**Берлін 1915.**



Чесна людина про чесне гадає, і  
твердо стоїть при всьому, що чесне.

Ісаія, гол. 32, 8.

Но як далеко небо від землі, так  
далеко дорога моя від доріг ваших, і  
думки ваші від думок моїх.

Ісаія, гол. 55, 9.

**P**еформовані Василияни видають в Загребі „Місіонара“ на українській мові, під апрабатою Дионізия Еппа, адмін. еп. В 3-му числі с. р. находится передова статя: „За що терпимо?“ — статя по змісту достойна, щоб освітлити її і задержати в памяті.

„Боже! Боже! — за що ж Ти нас покарав?“ — так лементує Місіонар — „За що відобрал Ти нам все, що нам було наймилійше въ съвѣтѣ, вітчину, родину, — за що россипав Ти нас по съвѣтѣ на ласку і неласку чужих людей?“

„Чому оно так, чому нас така доля спіткала? Чи Бог відрікся нас, чи перестав бути нашим Вітцем, чи пресув. Серце Ісуса вже не має милосердія для нас? Ні, так не є. А нї Бог не відрікся нас, анї Єго милосердіє над нами не скінчилось. Він післав нам лиш кару, і то кару **справедливу**. На свою долю ми вповні заслужили.“

„Огляньмо ся лиш назад себе, придивім ся житю нашого народа, особливо в послідних роках. Що здіїали ми доброго для Бога, для сьв. католицкої церкви, чим могли б ми зіднати собі Божу прихильність? **Майже нічого.** Головною ціхюю українсько-руського народа була **політика зі всіма своїми злими наслідками.**“ Дальше мова про партії, що себе поборювали.

„На політичному полі працювали ми багато. То правда. Але що з того ми скористали? Яка слава Божа вийшла з тої праці? А прецінь шукане: слави Божої, то перший обовязокъ кожного християнинна. Закладали ми читальнї, закладали січи, творили ріжні товариства, та який з них хосен? Чи почули ми в своїх читальнях за Бога і Єго науку? Чи бачили ми там много релігійних книжок або часописей? Противно, як часто читальняні полицї були заповнені всякого рода книжками і часописями впрост ворожими для релігії і церкви і т. д.“

„І дійшло до того, що ціла **майже наша інтелігенція, котра держала провід у народі, стратила віру, стратила пошановок Божого закону і за собою потянула і велику частину селян и міщан.** Такого обяву, де би троха не ціла інтелігенція була безвірна, де би її праця побільшій частині стреміла до того, аби народ зробити що найменше обоятним зглядом віри, не знайдемо нї в однім народі. Такий наш був корм духовний, такі були наши проводирі — а який сам народ?“

„Мусимо сказати, що і відносини простого народу до Бога і Церкви були лиш зверхні и то

холодні. Виправді ми по більшій частині сновяли свої зверхи обовязки зглядом Бога, ходили до Церкви, відмовляли молитви, постили і т. п., але і на тім кінчилася наша релігійність. Але за то не було у нас щирого поважання для Божих законів, правдивого внутрішнього життя християнського, одушевлення для Божої справи, як бачимо на пр. у Німців (у протестантів?!). В нас не могла розвинутися католицька преса, в нас жадна справа Божа не могла найти голосного відгомону — ми на то були байдужні, обоятні.“

„Із трийцять міліонового народу ми лише одні галицькі Українці, посідали правдиве съвітло католицької віри. Тим съвітлом мали ми з Божої волі просвітити і наших заблуканих братів: приміром свого життя мали ми їм показати, що значить правдива католицька віра, як вона стоїть многої вищеше від поверхової безсильної схизми. Господь того хотів, задля того і заховав нас в тій съв. католицькій вірі. А ми? Замість цілім серцем ту съв. католицьку віру полюбити, замість над все її цінити, звертали свої очі за **египетскою цибулею — за схизмою**. Не всі, правда, не всі, але многі. Кілько з наших людей читало і предплачувало часописи та книжки схизматицкі, які безнастянно поганили нашу католицьку Церков. Кілько людей громадно брало участь в почайськім паломництві, і продавали як Юда Христа — а за другі річі і не говорім. Покаймося отже і т. д.“

\*

\*

Коли хто каже: Що любить Бога, і  
брата свого ненавидить, тоє брехня.  
Іоанн І. Гол. 4, 20.

Про реформованих Василянів, що під проводом Єзуїтів мають слідом йти за съв. Йосафатом — Кунцевичом, розпинались свого часу Русланівці, величаючи тую братию, що вони „багацько добра“ для українського народа роблять“. Тепер вилізло з мішка, і ми бачимо ясно якого добра тая братия і їх учителі народови бажають.

За отвертість ми дуже вдячні і видповідаємо отвертим щирим словом. По думці Місіонара, — отже й братиї, хоч може й не всії, — не треба українському народови політики, не треба товариств і січей, бо яка слава Божа вийшла з тої праці? — Не треба і читалень і книжок, хиба „релігійних“ про Бога та католицьку церкву, розуміється таких як Місіонар! — Нарід наш ще мало ходив до церкви, ще мало молився, ще мало постив! . . . А тій гімназії, що їх за вдовині лепти народа съвітська інтелігенція і съвященники-патріоти закладали, тій інституті, зарібкові товариства, каси, кредитові союзи, вся праця інтелігенції в парламенті і соймі, тая праця в наукових товариствах і в редакціях преси, в партійних клубах і на вічах, все те нінашо не придалось, бо не вийшла з тої праці слава Божа! Місіонар картає інтелігенцію за „невірство“ і за „непоплановок законів Божих“, і кличе весь український народ до покаяння за всі гріхи свої!

На те скажемо Місіонарови і Василянській та Єзуїтській братиї ось що: Культурна праця та

освіті народа се займище, на котрому Єзуїти нічого доброго українському народови не зробили, ні в минувших, ні за наших часів. Їх праці треба в першій мірі приписати, що українські магнати і шляхта від народа свого відчужились і **спольшилися**. Королівськими привileями, гонорами та підшептами і інтригами заманили Єзуїти руських магнатів і щляхту до римо-католицьких костелів, а потім вони і свого народа відкурались.

А як Єзуїти для **простого** народа працювали, про те осталась в історичних документах **кріава пам'ять**, що зовсім не причинилась для слави Божої!

Щоб не бути пустомовними, наведемо тільки один доказ правди з історії українського народа, лист благородного українського магната, польського канцлера, **Лева Сопіги**\*) до Полоцького митрополита **Кунцевича**, тепер съв. **Йосафата**, патрона, котрого слідами ведуть сліпуючі сліпих, Єзуїти Василиянів. Не будемо наводити цілого довгого листа. Ви стане кілька уступів. Канцлер писав до митрополита:

„Ви пишете про навертаннє відпавших від віри і так даліше. Читайте Ви писання про життя побожних співкопів, читайте книги съв. Хризостома. Ви не знайдете і там ні нарекання, ні протестів, ні сліду процесів, ні доносів, ні переслухування съвідків, ні жалоб перед судами в Антиохії, або в Константинополі задля потерпившого гонення, задля

\*) Лист знаходиться у „Споминах про Куліша і Ганну Барвінок“, що надруковані в додатку до книжочки: „Нові і перемінні звіїди“. Написав проф. Др. Ганн Шульй, Віденсь. 1905.

позбавлення людей урядових місць, або задля покарання съященників смертю. А як у вас? У краєвих судах, в магістратах, трибуналах, ратушах, епископских канцеляриях, всюди безліч жалоб і протестів. Такими вчинками не тілько не обезпечите унії, ні, Ви розірвете і останнє пасмо любви між людьми в громаді і наповните сваркою і ненавистю всії суди і сойми“.

„Ви кажете, що маєте право відпавших уніїтів топити, стинати і так даліше, а Євангеліє Боже строго забороняє пімсту. Се і про Вас сказано. Ви кажете, що на соймах николи ві голоси підносять ся, не тілько проти унії, але й проти всього правовірного римо-католицького клеру. Хто ж винен тому? Сама унія!“

„Коли ж Ви робите людям насилля їх совісті, коли замикаєте церкви, щоби люди, якъ безвірні, гинули без служби Божої, без християнських ритуалів і тайн, коли надуживаєте королівську ласку і муїфіценцію, то робите все те не пітавши нас. Коли жходить о те, щоби притлумити ворохобню народу, що постала в наслідок Вашого нерозуму, то жадаєте нашої оборони! Тому то й думає противна сторона, що ми змовились з Вами, щоб насилувати сумлінне людей, та непокоїти їх, чого однакож ніколи не було. Вдовольняйтесь тим, що ми живемо в унії з Вами. Держіть її для себе, та не наражайте нас на спільну ненависть а себе самого на небезпеку і пониженнє перед народом“.

„Ви радіте, щоб всіх прогнати з краю хто не пристане на унію і так даліше. Боже борони!

Наша вітчина нехай не визнає такого страшного беззаконня!"

При кінці листу письме канцлер:

„В наслідок всього того велить Вам Король в Могилові печаті познімати і церкви повідчиняти. А коли Ви не зробите того, то я сам велю, на розказ Єго королівської милості, печаті познімати і церкви повіддавати. Жидам і Татарам не заборонено у королівських землях мати свої синагоги і мечеті, а Ви замикаєте церкви християнські!"

„Вже з усіх сторин йде чутка, що правовірні піддані задумали всяку звязь з нами зірвати, і всюди ходять слухи, що вони раднійше прийняли б підданство у невірних Турків, як терпіти таке насилля совісті. Що до Полочан і других ворохобників, то може вони є справді такі, але Ви самі дали причину до тої ворохобні".

Правдою торгують,  
І Господи зневажають, —  
. Людей запрягають  
В тяжкі ярма орють лихо,  
.Лихомъ засівають . . .  
А що вродить? Побачите,  
Які будуть жнива! . . .

Шевченко „До мертвих і живих".

\* \* \*

Ось подвиги єзуїтів на Україні в першій половині 17. віку, а про їх подвиги въ наших часах досить вказати на ті сотки тисячей українського народу в Галичині, котрих польські єзуїти силово від греко-католицького до римо-католицького обряду

перетягнули, щоб їх **спольщити**, або бодай в статистику як Поляків записати, і сьвітови брехню завдати!

Не можемо при тій нагоді промовчати і ті подвиги Єзуїтів в Галичині, про котрі проф. Др. **Пулюй** у своїх споминах про Куліша і Ганну Барвінок згадав. Там читаємо:

„Покійний віцемаршалок **Лавровський**, свого часу в правительства особа *gratissima*, тай Полякам мила, росказував мені ще в 70-тіох рокахъ, що „цілі стоси“ денунціяций на бідну Галицьку Русь рік в рік копичились у Відні. Тая підпольна робота доспівала як раз у 80-тих рокахъ на наших очах, і кіньчилася оттакими польсько-єзуїтськими подвигами, як переданнє Василиянських монастирів Єзуїтам (1882), а потім знесеннє Василиянської гімназії въ Бучачі (1883) і руської семінарії у Відні (1893), та будованнє Польщі на Русі, як і тепер бачимо. Коли благородні, а за ними вже й неблагородні, Поляки стали миритись з Кулішом, і буцім то давали два міліони гульденів (певно що наші а не свої гроши) на освіту руського народу, появилась в польських газетах несподівано булля папи Ієва XIII. Тим документом зволив съв. Отець передати Єзуїтам новіціят Василиянів в **Добромилі** з усіма принаджними добрами, 85.000 гуль. в цінних паперах, та 18.000 гуль. готового гроша. Съв. Отець жадав ще від Василиянів, щоб вони йшли слідом съв. Йосафата-Кунцевича, колишнього гнобителя правовірної Руси, та може й не подумав про те, що з ласки Єзуїтів, яких 20 років пізніше опиняться в руках польських шляхтичів, а де

які потім і в жidів, Василянські фільварки: Висоцко, Бабянка, Задарів, Сокулець, Волевин, Латня і Шаласин, і то забезцін, щоб полатати дїраві шляхотські кишені“.

Таки то дiла творили Єзуїти на нашiй землi за давних i за наших часiв „на славу Божу“, як вони перед съвiтом трублять! Тож не Єзуїтам тай не iх ученикам Василянам, слiпо за ними пду-чим бути проводирями українського народа на займищах науки, просвiти i культури. Нiколи!

А що до докорiв за „египетску цибулю — за схизму“, то нехай чесна братия зверне свiй поклик покаяння не до обдуреного бiдного народа, а до шайки плачених российських агентiв графа Бобринського i съв. Синода, що закинули сiти московського православiя в Галичинi, щоб наш нарiд пiддурити, i дорогу для российського забору Галичинi приготовити. Нехай братия зверне свiй поклик i до тих польських дiдичив, що парафiї, не народов-цям съященникам, а москофiям давали, i тим способом „шизмi“ дорогу мостили, i українську культуру нiницiли. Той поклик Єзуїтської братiї належить також до тих можновладцiв, що про те дбали, щоб „Народний Дiм“ у Льововi въ руках москово-фiлiв остався, хоч тая баgата iнституцiя, по при-суду права у всiх iнстанциях, українському на-родови належиться. Поклик має ще звернутись до таких польських можновладцiв, що вкупi iз зрадни-ками Австрiї, Цудикевичами, спiльне дiло робили, i московофiлiв та плачених агентiв Rossii на послiв до парляменту i сойму вибирати помагали, i при виборах нарiд мордувати дозволяли.

А в кінці годило б ся до покаяння покликати і тих панів польських, що міліони чужими руками запрацьованого добра в одну ніч в карти прогривали, і ~~своїми~~ банками нарід безкарно обкрадали, тисячі мужицьких родин руйнуючи, та ще й тих людей, що сумлінню народа насилля робили, і під загрозою втрати запрацьованого хліба на латинський обряд перетягали, і таким способом **польщили**.

Ось велике поле для праці „братії во Христі“ для їх подвигів! Яка слава Божа, і яке велике добро для людей було б з такої християнської праці, як би б'язути і їх ученики хоч половину — хоч десяту частину тих великих грішників до пошани „Божих законів“ навернули.

Але такого дива не буде на сьвіті, і не може бути, бо „Місіонар“ і його братія падають ниць перед такими сильними сьвіта, що нарід тиснуть. Сліпуючи не бачить братія, і не хоче бачити, правдивих виновників шизматицької пропаганди в Галичині, і має ще серце і чоло, ширити доноси на бідний і так вже оклеветаний і споневіраний нарід, лякати його карами Божими, та ще й казати: „**Таку долю ти собі внові заслужив!**“

Яка ж безсердечність у проповідників любви до близнього, і яка безглузда мораль! Той Бог, про котрого наш нарід знає і вірує, що Він **справедливий**, мав би покарати за якусь „схизму“, не тих, що її ширili, не Проди Николаєвича, і не Бобринського та российських єпископів з їх плакеними агентами — зрадниками нашого народа і Австрії: Бендасякими і Іудикевичами, та й не тих польських суддів, що зрадників у Львові від

виши і кари увільнили, і не тих злуків, польських руссофілів що невинному народові Голгофту у Талергофі зготовили, а мавби покарати: митрополита Шептицького, католицьких съящеників і інтелігентів патріотів, що в российських тюрмах — **невно не за шизму** — опинились, і той нещасний народ, що дома на кривавих руїнах, або на чужині в бараках тяжко горює, той народ, що навіть не вміє сказати, яка ріжниця між „схизмою“ а католицькою вірою! І тая кара, тая страшна війна, має бути „**вповні заслужена доля!**“ Де ж справедливість Божа? Опамятайтесь братия! — „Образ Божий багном не скверніте“!

По розумінню єзуїтів покарав Бог війною наш народ „за схизму“ се значить: **вони звалили цілу війну за кров, що тепер міліони людей проливають, на плечі одного українського народа в Галичині.** Тлько з його вини терпить муки половина світу!

Яка ціль такого божевільного обвинувачення, легко догадатись. Одні кинули на народ неславу за „зраду Австрії“, щоб потім вивезти невинних людей до Талергофа, а другі кидають на него неславу за „схизму“, з думною, що съвит вже й сам догадається, що шизма все одно, що зрада Австрії! Що за огидне цькування!

На таке безглазде обвинувачення народа скажемо братії і єзуїтам: Не страшний українській інтелігенції той ваш Бог, що за Бобринських і Гудимів половину світу лютою війною карає, як не страшний ѹї Jupiter tonans. Наша інтелігенція добре знає, що Бог, котрим цілий світ держиться, любить правду, і по справедливості поневолені

народи з неволі спасає, а катів їх карає. Не Бог покарав наш народ і половину сьвіта війною, а російський ненаситний деспот-варвар завзявлє, вкуші з іншими ворогами, погромити Німеччину, розбити Австрію, знищити українську культуру в Галичині, та видерти душу цілому українському народові, щоб по тих окровавлених руїнах і пожарищах пробити соби дорогу на Балкан, до Константинополя і до Середземного моря, як вже проплив собі дорогу по руїнах України до Чорного моря. Але українська інтелігенція вірить сильно, що кров міліонів не буде даром пролита, і що Бог допоможе оружним силам Австрії і Німеччини покорити кровожадного дикого варвара, та ще й може в изволити з московської неволі наш народ, і то — без ласки и протекції Єзуїтів!

Таї нічого братії гороїжиться своїм уроєнним монопольним правом на „славу Божу“ і на „поплановок Божих закопів“. Про долю народів будуть рішати, не пусті місіонарські видання, а лицарські діла на полі битви. А такі діла докаже інтелігентна, оружна і мускульна сила **протестантського** народа німецького, перед котрим тепер і Єзуїтська братия бє поклони, і сила австрійських народів **кожної** і жидівської віри, та сила українського народа, з котрого тілько **четири** міліони визнають католицьку, а **трийцять** православну віру. Допомагають у тому великому ділі також сини музулманського сьвіту.

Оттому то, братия Єзуїти, не тілько сама мораль, честь і гуманість, але й здоровий розум і політичний вікколи не дозволять українській інте-

лігенції і народови, пійти слідами вашого сьв. Йосафата-Кунцевича, котрий у своєму запамороченню казав, що має право, відпавших унітів „топити і стинати“, а королівському польському правительству радив, „всіх з краю прогнати, хто на унію не пристане“. — Царемна ваша праця!

Дорого заплатила Польща за тій і подібні ради учеників і приятелів езуїти **Скарги**. Та минули безповоротно ті ганебні часи, коли таких рад правителі народів слухали. Тепер вже і невчене око загляне в душу таким сліпим проводирям і опікунам. По ділах їх зрозуміють люди, хто вони тій непрошені опікуни, і хто шанує Божі закони: **Чи ті синенькі съятоші**, що хотіли б вічно держати народ въ темряві, кидають на народ неславу невірства і зрадництва, та подають йому каменя, коли він просить хліба, — **чи ті інтелігентні люди**, що, живучи самі у бідоті, несуть всім просвіту і дбають про добробут народа, стоять в обороні його проти здирства гнобителів, і несуть поміч і відраду в його горю і нещастю, та не лицемірять перед Богом і съвітом пустими словами і завертанням очей, а як лицарі на полі битви віддають життя своє за волю народа.

Так само й ми коли подаєте мовою неарозуміле слово, як зрозуміється говорене? На вітер бо говорити хоте.

Тилько ж у церкві лучче мені піти: слів промовити розуміннем моїм, щоб і

інших навчити, піж десять тисяч слів  
чужою мовою.

До Коринтіан I, Гол. 14, 9 і 19.

Василіянська братия нарікає в „Місіонарі“, що „в нас не могла розвинути ся католицька преса“. — Се правда, коли розуміти пресу Місіонара, і се єсть тілько доказом нездарності тих писак, що для тої преси писали і пишуть. Незаслужними докорами і плямованням інтелігенції, пуганням народа карами Божими за видумані гріхи, та рабським хилянням перед такими сильними съвіта, що нарід тиснуть, не знайде братия прихильності між народом! Цоки у єзуїтській пресі буде стілько правди і людського серця, як у писанині Місіонара, доти останеть ся дім ваш пустий. В порожній, хоч би по українськи поливаної миски не нагодуете голодного.

Критикуючи літературну працю української інтелігенції каже „Місіонар“, що не вийшла слава Божа з тої праці, і питает: „Чи почули ми в своїх читальнях за Бога і Єго науку? А прецінь шукані слави Божої то перший обовязок християнина“. — А ми додаємо: не тілько християнина інтелігента і музика, але в першій мірі кожного священника і — **монаха!**

А тепер нехай буде вільно і братию спитати: якою „релігійною“ літературою приклускились народови Василіяни, що беруть собі право, докоряті інтелігенції за літературну працю? Наш нарід молиться тепер Богу **своєю рідною мовою**. Тою мовою проповідують по церквах слово Боже, таї

сам Місіонар писе, а як знаємо, і чваниться тою мовою. Хто ж були ті люди, що ділом доказали що і музичка мова достойна мати місце, не тілько в школі, але й в церкві, що в розмові людини з Богом і в проповіді съяценнника до народа перше місце належиться народній мові, а не мертвій, народови незрозумілій, церковщині? Хто ж поклав ті основи для живої „релігійної“ літератури? Чи були се Василіяни або съяценнники? Ні, була се світська інтелігенція, що се діло зробила.

Першим таким робітником в Галичині був Ів. Пуллюй. Він зготував **перший молитовник у рідній мові** і видав 1871-го року на свій кошт у Відні, хоч жив тоді в недостатках. Тоді висміювали москвофіли „хлоєську мову“ в „Страхопуді“, а москвофільськи крилощани, „съято-юриї“, **Малиновський** і його братия, славлені „батьки Руси“, що також „щукали слави Божої“, **знищили** першу рукопись Пуллюя „по каноническому праву“, як Малиновський в листі до ректора Ціпновського у Відні писав. А сталося те варварство **за дозволом** митрополита Йосифа Сембраторовича, великого съятона, що цілий, день Богу молився! Дозволив се митрополит, хоч обіцяв Цулюєви, що молитовник буде апробований, „коли не буде нічого проти католицької віри“. Не було там нічого такого, а знищено рукопись тільки тому, що молитовник був написаний **рідною мовою!**

Кілька років пізніше передрукували молитовник Цуллюя, навіть не просивши дозволу його, і побільшили съяценнники о. Слюсарчук і митрополитів брат Сильвестер Сембраторович, що опіеля

був митрополитом і кардиналом. Слюсарчук ізвиняв той гріх за який і між крамарями карають, і успокоював Пуллю обіцянкою, „що о. Сембраторович колись справі приелужитись може“.

**А хто переложив съв. Письмо на нашу мову, і журився та дбав десятки років про виданнє слова Божого?** Може Василіанська братия або католицькі та православні съвіщенники? Також ні! Робили те спасенне діло знов негрошовиті угодники Божи, съвітськи „інтелігенти“ Куліш і Пуллю, а по смерти Куліша сам Пуллю. А восьму частину старого Завіта переложив український літерат **Нечуй-Левицький** в Київі.

Були ще українські інтелігенти, що переклали меньші частини съв. Письма: Др. **Александров**, приятель Пуллю, городецький лікар в Харкові, переклав книгу **Пова** (дої не видрукований переклад), а **Морачевський**, россійський українець православний, переклав чотири Євангелий ще перед перекладами Куліша і Пуллю. Той переклад спочивав десятки років погребаний въ якийсь бібліотеці Петербургській і запроторений съв. Синодом, аж добра доля пощастила інженерові **Бородаєви** случайно відкрити рукопись.

Морачевського переклад съв. Маттея видрукований съв. Синодом 1906-го року в Москві. Зробив съв. Синод те виданнє **поневолї**, бувши загрожений заграницьними виданнями перекладів Куліша і Пуллю. Бачивши як ті їх видання съв. Письма, не зважаючи на царські укази і россійську цензуру, знаходять собі дорогу між народ на Україні, надумались православні съвятоші пустити

слово Боже на Україну, і зробили своє видання, щоб хоч копійку спасті.

Кожна висока думка знаходить собі аж тоді простору дорогу між людьми, коли вона з їх інтересами зв'язується. Такий вже сьвіт . . .

Ось вам, Василіянська братия, могуча „релігійна“ література української сьвітської інтелігенції, католицької і православної! Література жива і сильна, проти якої безсильні і царські укази і сам сьв. Синод! Се релігійна література, з котрою не ривнатись бездушній і мертвій писанині вашої преси. Останець література ваша вже тому мертвою, що слова без добрих діл все мертві будуть. Таїт не досить того, писати для народа його рідною мовою, ще треба щоб у писаннях була правда, і не було людської кривди!

Та може хоч допомогла братия **розширювати слово Боже** на нашій мові між народом? І про се ми вічного не знаємо. — Від 1871-го року до тепер розширювали сьв. Письмо в Галичині і на Україні, въ Европі, в Америці, а навіть в Маньчжуриї і Японії, з нагоди российсько-японської війни, між раненими вояками українцями, наші **сьвітські „інтелігенти“**, ляжкі съвященники, а головно британське і заграницнє Біблійне товариство, а не Василіянська братия.

\*

Коли мовами людськими говорю і ангельськими, любви ж не маю, то стався я як міді звиняча і бубен гудячий.

Коли маю пророцтво і знаю все  
тайни, і маю все знання; і коли маю всю  
віру, так щоб і гори переставляти, любви  
ж не маю, то я ніщо.

До Коринтян I. Гол. 13, 1 - 2.

А тепер, під лютий час війни, що ми бачимо?  
Якими добрими ділами прославились Василіяни,  
ученики Єзуїтів?

Наш бідний народ, що мусів жити своє перед  
мечем ворога спасати, опинився на чужині, на  
чужій ласці, без хліба і без хати, багацько з них  
навіть, без одягі, босі і простоволосі. Тисячам  
збігців грозила голодова смерть. А тут ще й до-  
машній поджий ворог і зрадник гадючим язиком  
брехні завдав народові смертельну рану, ославивши  
його перед цілим світом „зрадником Австрії“!  
Всі сусідні народи зажахнулись заметушились!  
Вибухнула людська ненависть і погорда проти ми-  
міх зрадників! . . .

У почалася нагінка на наших патріотів інтелі-  
гентів і мужиків вірних горожан Австрії. Посіваки  
польських руссофілів — можновладців хапали сотки  
таких людей, що закладали наші школи і інсти-  
тута, організовували січі і товариства, і ширili  
просвіту між народом. Таких чесних людей, що  
для добра свого народа і Австрії працювали та,  
не словами, а добрими ділами „Божи закони“  
шанували, їх вивезено як злочинців, як зрадни-  
ків Австрії, на Голгофу до Талергофа! Що за  
трагична доля поневоленого народа, достойна ієра  
Дантового, а не нашого!

Під таку тяжку хвилю треба було надзвичайної енергії духа і праці, щоб і сатану підлої брехні побороти, і засліплені очі світу розкрити, а разом і голодуючому і споневіраному народові помочі нести.

Василіянська братия каже до народа: „Приміром свого життя мали ми їм показати, що значить правдива католицька віра, як вона стоїть много виснє від поверховної безсильної схизми”.

Гарне слово ваше, але воно сказане не тілько про народ, а також про вас. Яким же „приміром свого життя“ показала братия світу, „що значить правдива католицька віра“? Погляньмо на діла ваші і на діла інтелігенції, що держить „провід у народі“. Кого бачили ми при роботі для народа, хто став народові до помочі у великому горю його?

Нігде і не чути і не видати хочби одного съя-  
това Василіянина! Інтелігенція ж наша, а перше  
всіх ті люди, що „політику“ провадили і провадять,  
хоч самі в тяжкім скруті опинились, кинулись  
прожогом до праці, зорганізували нову українську  
і німецьку пресу та інші видавництва, побороли  
брехню ворогів, і показали світу цілу її подлість,  
зорганізували запомогові та інші комітети у Відні,  
в Празі і в других місцях для збігців, комітети для  
ранених вояків і для Січових стрілців, зорганізували  
і школи для молодіжи, нести, де треба, поміч  
бідним людям, подавали всім добру раду, і потішали  
їх, а робучим людям допомагали і допомагають  
знаходити заробітки.

Та не тільки такими ділами занялася наша  
інтелігенція. З великим жальмом бачила вона, як

по шпиталях люди наші без сповіди, без заспокоєння свого сумління мерли, ті ранені жовніри, що за нас і за братию кров проливали, а, бувши ще між живими, тяжко відчували, що довелось їм бачити: польських, чеських, німецьких та інших съяценніків і жидівських рабів, а немож було дочекатись свого съяценніка! Всі бо наши съяценніки збігці кілька місяців сиділи без діла у Відні і нудили съвітом. Не було між ними проводу, хоч, скілько знаємо, перебував у Відні Станік<sup>навівський</sup> епископ Хоминин.

Треба було занятьтись і тим гуманним ділом, що певно личилоб братії і съяценнікам. І занялася ним сама наша ітелігенція. Милосердуючись над раненими вояками і збігцями, доложила вона свого старання, і, по довших заходах, удалось спровадити на місце съяценніків. Для збігців в Празі призначено съяценніка аж по Йорданських съятах.

**Горюючи на чужині, затуживъ наш народ за рідним словом, за церквою, і благав о молитовники і календарі.**

І про заспокоєння того бажання подбала і дбає наша ітелігенція та кілька съяценніків. Проф. Др. Пулуй був **перший**, що з початку грудня м. р. вавивав в „Цілі“ съвітську ітелігенцію і съяценніків, щоб піддержували духа народу, і не давали йому унівати і жертвував на тую ціль, для роздачі між народом, переложені ним „Ісальми“; а жертвував він кожному, хто народови послужити хоче. Зголосилося до жертвоводавця, як знаємо, не мало ітелігенцій, а між нею і кілька съяценніків, але **ні один** Васильянин!

Проф. Шулюй виєднав ще дозвіл міністерства війни у Відні і в Берліні, щоб вільно було розширювати Псальми, не тілько між нашими військом на полі битви, але і між полоненими российськими українцями в Австрії і в Німеччині. Тисячі екземплярів „Псальмів“ вислано як дарунки між збігців по бараках, між наших вояків і січових стрільців на поле битви, між ранених по шпиталях і між полонених российських Українців в Австрії і Німеччині.

Яке велике добро зробила наша інтелігенція народови, доказують численні листи і від тих, що о слово Боже та о молитовники благали, та й від тих, що за ті дарунки і за добре слово і потіху добрим людям і жертводавцеви дякували. Ті листи відрадна проява, вони бо ще доказують не тільки глибоку релігійність і моральність нашого народу, якої съятоші не хочуть бачити, але і його **любов до рідної мови і до своєї землі**. Як знаємо, одержав проф. Шулюй ще подячні листи від міністерства війни, від Червоного Хреста і від съященників, учителів та інших людей.

Щоби дозналась єзуїтська братия, як прихильно відносять ся до тої праці і съященники, наши патріоти, наведемо хоч один лист ц. і к. курата о. Мирослава Гіпецького, писаний до проф. Шулюя і видрукований в 14. ч. Діла.

Високоповажаний пане гофрат!

Сими дніями одержав я сто примірників, Псальмів, висланих Біблійним товариством (по одержаню листа вислано о. куратори ще 200). В імені живірів 55. полку дякую за сей дар. Тепер під час Ве-

ликодної сповіди роздаю Ісаельми між письменних жовнірів. Жовніри 55-го полку походять з найсьвідомійших наших повітів: Бережани, Рогатин, Підгайці. Серед тяжких трудів війни треба нашим жовнірам потіхи розради. „Ісаельми“ Давидові певно неодному з них, під час побуту в стрілецьких ровах і декунках додадуть сили і витревалости, перебути сей лютий час війни, для добра нашої держави і нещасної вітчини.

Остаю з плавдивим поважанем о. М. Р.

Коли ми так широко написали про добре діла інтелігенції нашої то зробили се не тому, щоб величati її перед съвітом за ті діла, а тому, що ми примушені боронитись проти поганої обмови і нападів езуїтської братії. Противно, всі ми тяжко відчуваємо безсильність нашу, щоб у теперішній лютий час допомогти всім людям, що помочі потребують. Ми ще відчуваємо, що вся наша поміч і всі добре діла наші, до котрих нас сама вдачність обовязує, зовсім никнуть проти тих жертв, що їх сини нашого народу і інших народів на полі битв за нас принести мусять. Як же можна рівнати інші діла з жертвами людської крові і життя людського?

А тепер спитаємо, які добре діла творила Василиянська братія у сей „лютий час війни для добра нашої держави і нещасної вітчини!“ Яку потіху-розраду“ подає братія жовнірам, висилаючи їм свого „Місіонара“? Чи додасть Місіонар жовнірам „сили і витревалости, перебути сей лютий час війни“? Съміємо, не тілько сумніватись, але й отверто сказати: Не додасть але й — не уйде! З оғи-

дою відвернуть ей вони від безсердечного „Місіонара“ і від такої „релігійної“ преси, що свій народ у найбільшому його горю перед сьвітом плямує!

Сьміємо ще й про інші діла спитати братию. Чи заходить і заходить вона до збегців у бараках, до ранених у шпиталях, чи заглянула до Талергофа, і бачила на кладовищі нечисленні українські могили? Думаємо, що ні! Ато здеревніла б рука, і зломило б ся перо в рукі того, хто, все те горе бачивши, посмів би так безсоромно хулити проти свого народа і проти Божого милосердя!

Ще питаемо, кому і чим братия до помочі стала? Кого зодягла, накормила і потішила? Про все те ніхто ніде не чував, про се і сам Місіонар нічого не написав, а замість вбогим і гололіним милостиню давати, та других до діл любви заохочувати, він ще сам просить о вдовину ленту „на видане Місіонара“!

А про „релігійну“ літературу свою подала братия в Місіонарі за місяць лютий с. р. до загального відома, що „крім Місіонара“ братия „жадних книжок та календарів не має“, та що молитовник друкується, і за „кілька тижнів“ можна буде його дістати, розуміється, не даром, а за гроші, як се в 4-му ч. Місіонара оповіщено.

Та на що Василиянській братії часу і сил не стало, на те спромоглись німецькі гешефтярі Вінтербергські, і вже давно розпродують молитовники між руським народом за помочею таки паших священників.

Так стойть справа з „релігійною“ літературою і пресою Василиянської братії. Чотири числа Місіонара і обіцянка, що „за кілька тижнів“ над-

рукований молитовник буде, от і ціле „релігійне“ видавництво братиї за сім місяців воєнного часу і релігійної голодівки народу!

За такими ділами і подвигами вже зовсім не годилоб ся братиї високо нестись та ще докоряти інтелігенції за її політику і просвітну працю для народу. **Також тою політикою і працею** стойть і нарід і його церква. Рабським хилянням съятошів перед тими сильними съвіта, що нарід тиснуть, та без праці інтелігенції, мігби нарід тілько дочекатись, що можновладці і їх дорадники, що віддали Василиянську братию єзуїтам в опіку, ще віддали ї і церкви жидам в аренду, як се вже було у славній Польщі за часів съв. Іосафата-Кунцевича! Про ті ганебні часи ще тепер съпіває наш нарід на Великден в гаївці: „Їде, їде Зельман, їде їде його брат“, згадуючи про того „жила-ранцара“, що за квіток ключі до церкви давав, коли треба було службу Божу відправити, або літину охрестити.

Місіонар докоряє народови словами: „Не було в нас щирого поважання для Божих законів, правдивого внутрішнього життя християнського, одушивлення для Божої справи і т. д.“

Се загальні фрази, а ми не хочемо відповідати загальними словами. То ж подивім ся на ті докори з вікна буденого життя людського.

**Ми не хочемо ідеалізувати наш нарід.** Берім його таким, який він єсть. Е між ним всякі люди. Е праведні і грішники, а навіть великі грішники. Але копи придивимося близше до тих гріхів, то мусимо по справедливості признати, що є люди можновладці, що для своєї користі ті гріхи наро-

дови накинули, і накидують, його до гріхів при-  
неволюють, і в тій неволі держать, таї не допу-  
скають съвітла, щоб нарід не бачив і не дізнався,  
як позбутись лиха.

Возьмім тілько один гріх, **п'яництво**, українському  
народові: Його **п'яництво**, той великий гріх, що  
**нищить його морально, фізично і економічно**.

Кому те п'яництво потрібне, кому з него **ко-  
ристь**? Чи не шляхтичам-панам, власникам го-  
ральнь, і не тисячам панським рандарам, жидам-  
коршмарам, що нарід розпивають, обдирають і  
деморалізують? Хиба не було таких випадків за  
наших часів, що навіть арештом карано наших  
свяященників-патріотів, за те тілько, що вони  
проповідями своїми здержували нарід від п'ятиріки?  
Чи не чувала братия, і не знає нічого про ті  
страшні трагедії в родинах мужиків наших, що  
в панських коршмах свою честь, своє сумліннє,  
свій розум і долю дітей своїх пропивали? Як  
думає братия, чи не вийшла б велика „слава  
Божа“ з такої праці, як би Місіонар, не про ви-  
думану вину за „египетську цибулю“, а про коршми  
панські, ті соромні памятки польської культури, і  
про ті трагедії п'янствуючого народа писав, і  
розумну науку йому подавав? Як би так сталося  
та удалось, хоч те одно коршмарське горло люд-  
ських гріхів затамувати і засипати, як би п'яники,  
замість в пансько-жидівських коршмах у без\_тямі  
куняти, та своє здоров'я нищити, на свому госпо-  
дарстві працювали, та про дітей своїх і про своє  
добро дбали, то річ певна, що тоді було б між  
народом більше „внутрішнього життя християн-

ського і одушевлення до Божої справи“. Якого бо одушевлення можна надіятись від пяниці? Він одушевляється тілько до коршми, бильш ні до чого!

Це знає добре наша інтелігенція. Оттому вона і завязала товариство антиалькогольне, і не пустими фразами про „внутрішнє життя християнське“, а ділом доказує вона, як треба інтелігентові і мужикові жити. Чи не годило б ся і братії помагати інтелігенції у тому благородному ділі, та ще й показати „приміром свого житя, що значить правдива католицька віра“? . . . Але такої помочі Василиянської братії ми досі не бачимо, і не маємо надії бачити, бо се було би проти інтересів шляхтичів, власників алькогольного промислу.

Місіонар ще докормлює, що „люди громадно брали участь в почайським паломництві і продавали як Юда Христа“, таї додає многозначно: „а за другі річі і не говорім“!

На те відповідаємо езуїтській братії: Не наша інтелігенція висилала людей до Почаєва або до других місць на „відпusti“, таї не сам нарід йшов туди, а піддурювали і заманювали Його туди съвященники мословофіли, пупілі дідичів польських, та всякі плачені российські агенти Цудикевичі і Гудими, з котрими польські можновладці, протектори **васи**, спільне діло робили. Таї не ті духом вбогі люди „продавали як Юда Христа“, напротів продавали Його в Почаєві православні съвятоші так само, як в Ченстохові продавали католицькі съвятоші Мацохи, де і Матір Божу обікрали. Темний нарід, у добрій вірі в Христа, шукав тілько „спасення душі“, і платив срібняками тим, що

Христа продавали. „А за другі річі“ Мацохів католицьких і православних „і не говорім“!

Переглянувши незабуті діла Ізуїтів і їх учеників Василіянів, питамо тепер всю братию: З яким сумліннем, і з яким чолом съміс вона перед съвітом кидати в лице українській інтелігенції і тим людям, що „у народі провід держали“, — таї ще держать, — такими докорами, як „невірство і непошановок Божих законів“? Як съміс братия ще й кидати на той, горем прибитий народ неславу за „схизму“, котрої головними виновниками є плачені агенти, що народ зводять і обдурують, і тії можновладці, ваші протектори, що народ тиснуть? З яким голом съміс братия кликати весь католицький український народ до покаяння? Не народови, а Гудимам і їх московським та польським протекторам, съвідомим виновникам пропаганди православія і самодержавія в Галичині, тай вам, братия, треба каятись за великі гріхи!

Посипте голови ваші попелом щирого покаяння, і читайте книгу пророка Ісаї, котра і про вас, і про рівних вам, написана:

„Яким правом тисните ви люд мій і топчите вбогих? говорить Господь, Господь сил небесних“. (Гол. 3, 15).

„Навчітесь, чинити добро, шукайте правди, ратуйте придавленого, обороняйте сироту, заступайтє вдову“. (Гол. 1, 17).

\*

І зрозумієте правду, і правда визволить вас.

Іоанн, гол. 8, 32.

На кінець ще кілька слів про те, як українська інтелігенція релігію розуміє.

Наша інтелігенція робить ріжницю між релігією і **політикою** релігії.

По її розумінню єсть тільки **одна** християнська релігія, як тільки один Христос, і одна велика заповіді Його любви до близнього. Але, у відношенню до українського народа, є два головні **напрями політики** релігії християнської, якою користують ся такі сильні съвіта, що зневажають велику заповідь, і завдають тяжку неволю народови, щоб користуватись його працею і добром: **політика православія** з съв. Синодом і з його епископами, та **політика католицизму** з єзуїтами і бискупами.

**Православна** політика релігії, що стоїть на службі российського самодержавія, скovalа ключі розуміння перед українським народом, і силкуєся видерти йому душу, і **зносковищти** його.

А **католицько-єзуїтська** політика релігії, що стоїть на услугах польських мажновладців, хотіла б держати український нарід у вічній темряві і в бідоті, тягне його в утробу нажерливого польського кита, і хотіла б **спольщити** його.

Одна і друга політика релігії копає могилу для нашого народа. Се добре знає українська інтелігенція, і тому вона дбає і дбати ме, щоби про се і нарід знат, і зрозумів ріжницю між релігією

**Христа і попівською заборчою політикою** релігії.

Українська інтелігенція бажає і дбає, щоб церква була, не торговицю для запроданиців московського заможня життя і польської шляхти, а <sup>домом</sup> Божим, де священник проповідує, не брехтє, а правду, і не робить сумлінню людей насилля. В церкві має священник проповідувати Христову заповідь любви до близнього, братню любов і терпимість віри, а не таку ненависть, яку виявив Місіонар „египетською цибулею“. Не стерпить інтелігенція ні лайки католицьких, ні православних попів, виміrenoї проти одної або другої частини українського народу, і не дозволить сіяти релігійної ворожнечі між народом.

Простуючи до тої високої цілі, буде інтелігенція наша <sup>і</sup>бати, щоб здобути для громад патронатське право, котрого досі надживали польські пани і можновладці для насилювання московофільства і для нищення української культури в Галичині. Громада дає прожиток священникові, тому має <sup>більше</sup> громаді, а не польським панам, служити, а громада має право, вибрати собі такого священника, якого їй для **релігійної** служби, а не панам для їх **політичних** цілей, треба. Патронат польських панів, се останки ганебних Зельманівських часів колишньої Польщі, се тяжка неволя, з котрої треба чим скоріше визволити церкву в Галичині. Так само мусить інтелігенція і на российській Україні привернути давну **автономію** церкви, і здобути громадське право свободного вибору священників, а церкві право вибору своїх митрополитів. Тоді

буде і православний піп, не „поліцайом само-одержавія“ або іншого правління, а добрим учителем народа.

Се висока ціль української нації про futuro, діло не лехке, але можливе, а може звершити його, не духовенство, а інтелігенція, котрій і наші священники патріоти певно допоможуть.

Найна інтелігенція буде і про те пильно дбати, щоб одна і друга політика, католицька і православна, не випорожнювала українських кишень, і таким способом не гатила тих жерел і річок, без яких неможливі добробут, просвіта і культура народу. Сила економічна значила завсіди багацько, без неї духовна сила те, — що душа без тіла.

Нехай же Бог дає добру долю і чотиром міліонам католицьким, і трийцяти міліонам православним нашого народу, і нехай береже увесь український нарід від таких съятців католицьких і православних, що топчуть заповідь любви до біжнього та хочуть і „славу Божу“ і „пошановок Божих законів“ в монополь свій взяти.

Заступи Боже нарід український ще й від таких опікунів, що сумлінню людей насилля робили, і правителям народів радили: всіх людей топити і стинати, що, не до греко-католицької, а до греко-православної церкви Богу молитись ходили! Борони Боже нарід християнський від таких приятелів, від московського ворога-варвара він вже сам буде боронитись.



Набувати  
можна

у

Карла Кроля  
Berlin S. 14..